

CANADA

EDITION 1 85 G/13

Military users, refer to this map as: Réference de la carte pour usage militaire: SERIES A 701 SERIE MAP 85 G/13 CARTE EDITION 1 MCE EDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE		BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, GAZ
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINÈRE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT		REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER		POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU, RIVE: INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW		SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARECAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYÈDRES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK		ROCHER
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

SURVEYED LINE ..... LIGNE ARPENTÉE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILATION	RESTITUTION
90	A-22428 8/71 86
87	A-22427 8/71 83
138	A-21505 6/70 142
112	A-21505 6/70 108

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (NCS 84)  
Mean Values for This Map  
Geographic: Latitude - add 0.6"  
Longitude - add 4.7"  
Grid: Northing - add 239m  
Easting - subtract 71m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NCS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte  
Coordonnées géographiques: Latitude - add 0.6"  
Longitude - add 4.7"  
Quadrillage: Ordonnée (N) - add 239m  
Abscisse (E) - subtract 71m

GRID ZONE DESIGNATION	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
RESUME OF LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
11 V	NU

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
99 98 97 96 95
95 96 97 98

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)

La prochaine référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 11  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

85 K/1	85 J/4	85 J/3
85 F/16	85 G/13	85 G/14
85 F/9	85 G/12	85 G/11

The 1977 MAGNETIC BEARING is 30°45' (547 mils)

EAST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 8.1"

GRID NORTH is 1°06' (20 mils) EAST of TRUE NORTH

for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 30°45' (547 mils)

EST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.1"

NORD DU QUADRILLAGE est 1°06' (20 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

NO TITLE

85 G/13

EDITION 1

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETTIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH OTTAWA

NO TITLE

DISTRICT OF MACKENZIE

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 2 3 Miles  
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE, DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-SOURCES, OTTAWA, EN 1978. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.

© 1978 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

© 1978, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

PROVISIONAL PRINT  
IMPRESSION PROVISOIRE